

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 4:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Namaszczony kapłan przyniesie (nieco) z krwi tego byka do namiotu spotkania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wówczas namaszczony kapłan przyniesie nieco z krwi tego cielca do namiotu spotkania.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy namaszczony kapłan wniesie nieco krwi cielca do Namiotu Zgromadzenia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy wniesie kapłan pomazany, ze krwi cielca onego do namiotu zgromadzenia,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	wniesie kapłan, który jest pomazany, ze krwi jego do przybytku świadectwa,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Namaszczony kapłan wniesie do Namiotu Spotkania część krwi cielca.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Namaszczony kapłan przyniesie nieco z krwi tego cielca do Namiotu Zgromadzenia.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Następnie namaszczony kapłan zaniesie trochę krwi cielca do Namiotu Spotkania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy namaszczony kapłan wniesie nieco jego krwi do Namiotu Spotkania,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Arcykapłan zaniesie potem trochę krwi tego cielca do Namiotu Zjednoczenia.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Namaszczony kohen przyniesie część krwi młodego byka do Namiotu Wyznaczonych Czasów,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І внесе священик помазанник з крові теляти до шатра свідчення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś namaszczony kapłan wniesie nieco krwi cielca do Przybytku Zboru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	” ’Wówczas kapłan, pomazaniec, przyniesie nieco krwi byka do namiotu spotkania.